

Bundesbeschluss

betreffend

den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1957

(Vom 10. Dezember 1956)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in einen Bericht und Antrag des Verwaltungsrates der
Schweizerischen Bundesbahnen vom 26. Oktober 1956,

in eine Botschaft des Bundesrates vom 13. November 1956¹⁾,

beschliesst:

Einziges Artikel

Die Voranschläge der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1957 werden mit den nachstehenden Beträgen genehmigt:

1. der Voranschlag der Baurechnung im Betrage von 216 600 000 Franken, wovon 184 750 000 Franken zu Lasten der Anlagenrechnung und 31 850 000 Franken zu Lasten der Betriebsrechnung. Die Genehmigung des in diesem Betrage inbegriffenen ausserordentlichen Bauvoranschlages von 80 000 000 Franken erfolgt unter dem Vorbehalt der Ermächtigung zur Erhöhung der festverzinslichen Schulden der Bundesbahnen gemäss Artikel 18, Absatz 3, des Bundesbahngesetzes;
2. der Voranschlag der Betriebsrechnung, abschliessend bei 888 920 900 Franken Betriebsertrag und 622 920 900 Franken Betriebsaufwand mit einem Betriebsüberschuss von 216 000 000 Franken;
3. der Voranschlag der Gewinn- und Verlustrechnung, abschliessend bei 240 689 000 Franken Ertrag und 222 720 000 Franken Aufwand, mit einem mutmasslichen Reingewinn von 17 969 000 Franken.

Also beschlossen vom Ständerat,

Bern, den 5. Dezember 1956.

Der Präsident: **K. Schoch**

Der Protokollführer: **F. Weber**

¹⁾ BBl 1956, II, 663.

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 10. Dezember 1956.

Der Präsident: **Condrau**
Der Protokollführer: **Ch. Oser**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 10. Dezember 1956.

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Ch. Oser

Bundesbeschluss betreffend den Voranschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für das Jahr 1957 (Vom 10. Dezember 1956)

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1956
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	28.12.1956
Date	
Data	
Seite	1035-1036
Page	
Pagina	
Ref. No	10 039 663

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.